

Vorlage		Vorlage-Nr:	FB 52/0024/WP16
Federführende Dienststelle: Sport		Status:	öffentlich
Beteiligte Dienststelle/n: Finanzsteuerung		AZ:	
Umwelt		Datum:	08.02.2011
		Verfasser:	
Umwandlung von Ascheplätze in Kunstrasenplätze im Jahr 2011 - Sportplatz Eupener Straße			
Beratungsfolge:		TOP: __	
Datum	Gremium	Kompetenz	
16.02.2011	SpA	Anhörung/Empfehlung	
16.03.2011	B 0	Anhörung/Empfehlung	
17.03.2011	PLA	Anhörung/Empfehlung	

Beschlussvorschlag:

1. Der Sportausschuss nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis. Er spricht sich dafür aus, dass das Tennenspielfeld auf dem Sportplatz Eupener Straße im Jahr 2011 in Kunstrasen umgewandelt und gleichzeitig die Trainingsbeleuchtungsanlage erneuert wird. Dabei wird vorausgesetzt, dass der Verein für Leibesübungen 1905 Aachen e.V. (VfL 05 e.V.) als hauptnutzender Sportverein dieser Sportanlage sich mit einem Drittel, maximal 100.000 €, an den Baukosten beteiligt. Bauherr für die Maßnahme soll die Stadt Aachen sein. Die Verwaltung wird beauftragt alle Voraussetzungen zu schaffen, dass die o.a. Maßnahme baldmöglichst vorbehaltlich der Freigabe der finanziellen Mittel umgesetzt wird sowie mit dem Verein eine entsprechende Regelung hinsichtlich der finanziellen Beteiligung an der Maßnahme zu treffen. Der Sportausschuss empfiehlt dem Planungsausschuss, den Baubeschluss für diese Maßnahme zu fassen.
2. Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis. Sie spricht sich für die Umwandlung des Tennenspielfeldes in Kunstrasen und die Erneuerung der Trainingsbeleuchtungsanlage auf dem Sportplatz Eupener Straße im Jahr 2011, vorbehaltlich der Bereitstellung und Freigabe der erforderlichen finanziellen Mittel, in der vorgesehenen Form aus.
Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte empfiehlt dem Planungsausschuss den Baubeschluss für diese Maßnahmen zu fassen.

3. Der Planungsausschuss nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur vorgesehenen Umwandlung des Fußballspielfeldes von Asche in Kunstrasen und die Erneuerung der Trainingsbeleuchtungsanlage auf dem Sportplatz Eupener Straße zur Kenntnis. Er fasst den Baubeschluss für diese Maßnahme vorbehaltlich der Bereitstellung und Freigabe der Haushaltsmittel.

In Vertretung

(Rombey)
Stadtdirektor

Finanzielle Auswirkungen:

**Umwandlung von Ascheplätze in Kunstrasenplätze im Jahr
2011**

Maßnahme: **- Sportplatz Eupener Straße**

Investitionskosten

a. Im Haushalt?	Ja, insg.	575.000,00 €
PSP 5- 080102-900-00700-900-1/ 78310000 Trainingsbeleuchtungsanlagen		75.000,00 €
PSP 5- 080102-900-00200-900-1/ 78310000 Umw. v. Spl. in Kunstrasen		500.000,00 €

- b. Maßnahme über 150 T€: Liegt eine Wirtschaftlichkeitsberechnung vor? ja/
nein
- c. Wenn bei **a.** nein: Deckung?
- Maßnahme: _____
- d. Zuschüsse _____

Folgekosten

Aufwand ca. 5.500,00 €

- Personalkosten
- Sachkosten
- Abschreibung

- a. Im Haushalt? ja/
nein

- b. Wenn bei **a.** nein: Deckung?

Maßnahme: Über die endgültige Kostentragung des Mehraufwands ist nach Abschluss einer Leistungsvereinbarung über Pflegestandards zu entscheiden.

- c. Zuschüsse

Konsumtiv

- a. Im Haushalt? ja/
nein

- b. Konsolidierung? ja/
nein

- c. Personalkosten

d. Sachkosten

e. Wenn bei a. nein: Deckung?

Maßnahme

f. Dauer

Jahre

g. Zuschüsse

Erläuterungen:

Der Sportausschuss hat in seiner Sitzung am 26.05.2010 im Rahmen der Fortführung des Programms zur Umwandlung von Tennenspielfeldern in Kunstrasen folgenden Beschluss gefasst:

„ Der Sportausschuss nimmt die Ausführungen der Verwaltung mit einer Enthaltung zustimmend zur Kenntnis. Er spricht sich mit einer Stimmenthaltung und ohne Gegenstimme dafür aus, dass vorbehaltlich der entsprechenden Haushaltsmittel in den Jahren 2011 und 2012 in nachfolgender Priorität bestehende Sportplätze in Kunstrasen umgewandelt werden:

1. Sportplatz Eupener Straße
2. Sportplatz Alte Vaalser Straße

Die Verwaltung wird beauftragt für die Sportplätze jeweils im Vorjahr der vorgesehenen Umwandlung ein Bodengutachten in Auftrag zu geben und darauf aufbauend Kostenschätzungen und Planungen zu erstellen und diese im Sportausschuss vorzustellen. Die Vorgaben der vorläufigen Haushaltsführung sind zu berücksichtigen.“

Durch den Fachbereich Umwelt wurde für den Sportplatz Eupener Straße ein Bodengutachten eingeholt. Darauf aufbauend sind inzwischen die Planunterlagen und die Kostenschätzung erstellt worden. Die Planung ist mit dem Hauptnutzer, dem VfL 05 e.V. sowie dem Aachener Stadtbetrieb abgestimmt worden.

Eine Überprüfung der vorhandenen Trainingsbeleuchtungsanlage durch das städtische Gebäudemanagement hat ergeben, dass sie erneuerungsbedürftig ist. Die vorhandene Trainingsbeleuchtungsanlage ist 35 Jahre alt. Sie besteht aus zwei Masten, die einseitig an der Eupener Straße stehen. Die Trainingsbeleuchtungsanlage ist sowohl aufgrund ihres Zustandes, des Alters und der unzureichenden Leuchtstärke erneuerungsbedürftig. Die Erneuerung ist im Zusammenhang mit der Umwandlung des Spielfeldes durchzuführen.

Die Kosten für die Umwandlung des Tennenspielfeldes in Kunstrasen auf dem Sportplatz Eupener Straße werden auf rd. 432.000,00 € und für die Erneuerung der Trainingsbeleuchtungsanlage auf rd. 75.000,00 € geschätzt.

Bei der Planung zur Umwandlung des Sportplatzes Eupener Straße in Kunstrasen wurde Folgendes berücksichtigt:

Unter Beachtung der derzeit gültigen Sicherheitsabstände erhält das Spielfeld eine Größe von 98m x 63m (netto). Die Sportplatzdrainage wird erneuert. Der Kunstrasen erhält an den Längsseiten sowie einer Kopfseite einen Pflasterstreifen in einer Breite von rd. 3 m, so dass die Möglichkeit des Befahrens mit Fahrzeugen für Pflegearbeiten im Bereich des Sportplatzes sowie für Reparaturarbeiten an der Trainingsbeleuchtungsanlage gegeben. An den beiden Längsseiten des Spielfeldes sind Zuschauerbarrieren berücksichtigt.

Die Trainingsbeleuchtungsanlage ist als eine 6-Mast-Anlage (6 Maste a 18 m und 8 Scheinwerfer a 2 kW) mit insgesamt 80 Lux Leuchtstärke vorgesehen, so dass sie dem heutigen Standard im Hinblick auf Leuchtstärke, Blendschutzbegrenzung usw. entspricht.

Anlage/n:

- Entwurf der Ausführungsplanung
- technische Erläuterungen